

# Генеральная конференция

**GC(48)/INF/2**

Date: 17 August 2004

**General Distribution**

Russian

Original: English

**Сорок восьмая очередная сессия**

## Предварительная информация для делегаций

### **А. Открытие сорок восьмой очередной сессии**

1. Открытие сорок восьмой очередной сессии Генеральной конференции состоится в понедельник, 20 сентября 2004 года, в 10 час. 00 мин.<sup>1</sup> Она будет проходить в Венском центре "Австрия" (ВЦА) по адресу: Bruno Kreisky Platz, 1220 Вена, рядом с Венским международным центром (ВМЦ).
2. Если Конференция не решит иначе, утренние заседания будут начинаться в 10 час. 00 мин., а дневные - в 15 час. 00 мин. Просьба к делегатам своевременно занимать свои места, с тем чтобы заседания могли начинаться вовремя. Если появится необходимость в вечерних заседаниях, о времени их начала будет объявлено в течение сессии.

### **В. Предсессионные консультации**

3. В выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции (суббота, 18 сентября, и воскресенье, 19 сентября 2004 года), по запросу будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Государствам-членам настоятельно рекомендуется использовать эту возможность, в идеальном случае после предварительных совещаний в рамках заседаний Совета, которые будут проводиться на предшествующей неделе, с целью согласования организационных вопросов (например, о составе Генерального комитета) до открытия сессии в понедельник, 20 сентября. Это будет содействовать четкой работе сессии Конференции. В этой связи государства-члены должны обеспечить при необходимости своевременное прибытие своих представителей в Вену для участия в предсессионных совещаниях групп и в принятии решений в соответствующих группах. Залы заседаний следует заказывать заблаговременно через Секцию обслуживания конференций Секретариата.

---

<sup>1</sup> Предварительная повестка дня сорок восьмой очередной сессии содержится в документе GC(48)/1.

## **С. Уведомление о составе делегаций**

4. Просьба к правительствам заблаговременно сообщить Секретариату состав своих делегаций. Это следует делать в письменной форме - письмом или путем заполнения регистрационного бланка, который был направлен постоянным представительствам. Правило 23 Правил процедуры Конференции<sup>2</sup> предусматривает, что каждое государство - член Агентства должно быть представлено одним делегатом, которого могут сопровождать столько помощников (заместителей, советников и т.д.), сколько понадобится. Предварительный список членов делегаций будет выпущен в среду, 15 сентября 2004 года; в него будут включены только те фамилии, которые будут получены Секретариатом до пятницы, 10 сентября. Обновленный официальный список членов делегаций будет выпущен в воскресенье, 19 сентября; он будет содержать информацию, полученную Секретариатом к 17 час. 00 мин. в пятницу, 17 сентября.

5. Если во время сессии возникнет необходимость внести изменения в конкретные данные, представленные при регистрации, просьба к делегатам сообщить об этом в Протокольное бюро в ВЦА в письменной форме, с тем чтобы можно было обновить список членов делегаций.

## **Д. Полномочия делегатов**

6. Делегаты (но не другие члены делегации) должны представить специально выданные на сессию полномочия, даже если они уже аккредитованы при Агентстве в каком-либо другом качестве, например как постоянный представитель. Полномочия следует представлять своевременно; это поможет избежать возникновения трудностей, в частности для Генерального комитета. В связи с этим подчеркивается, что в соответствии с правилом 27 Правил процедуры полномочия, выданные главой государства или главой правительства, либо министром иностранных дел соответствующего члена Агентства, должны быть представлены Генеральному директору не позднее понедельника, 13 сентября 2004 года. Если полномочия не могут быть представлены к пятнице, 17 сентября, делегации должны представить их непосредственно сотрудникам по проверке полномочий в ВЦА либо в воскресенье, 19 сентября, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин., либо на следующий день, в понедельник утром.

## **Е. Регистрация для получения нагрудных карточек**

7. Каждый участник Конференции должен иметь нагрудную карточку с фотографией для входа в ВЦА во время сессии. Нагрудные карточки будут выдаваться персоналом Бюро регистрации тем назначенным участникам, которые еще не имеют действительного пропуска в ВМЦ. Нагрудные карточки, выданные для Генеральной конференции, будут также действительны для входа в ВМЦ.

---

<sup>2</sup> GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

8. Участники могут зарегистрироваться в пятницу, 17 сентября 2004 года, в Бюро регистрации Агентства на Входе I в ВМЦ с 9 час. 00 мин. до 17 час. 30 мин. и в воскресенье, 19 сентября, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин. в ВЦА. Регистрация продолжится в течение всей недели во время сессии Конференции в Бюро регистрации в ВЦА.

9. Участники, которые будут присутствовать также на заседаниях Совета управляющих, открывающихся в понедельник, 13 сентября 2004 года, могут зарегистрироваться одновременно как для заседаний Совета, так и для очередной сессии Конференции на Входе 1 в ВМЦ с 8 час. 30 мин. до 10 час. 30 мин. в понедельник, 13 сентября, и во вторник, 14 сентября, при условии, что они сообщат Секретариату о намерении сделать это до пятницы, 10 сентября.

## **Ф. Документы**

10. Напоминаем делегатам, что документы Генеральной конференции можно получить в электронном формате, и настоятельно рекомендуется в полной мере воспользоваться этой услугой, с тем чтобы сократить затраты Агентства на печать и распространение печатных копий документов. (Адрес: <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC48/Documents/docindex.html>). Каждой делегации настоятельно рекомендуется посетить Центр распространения документов в комнате FM152 в ВМЦ не позднее пятницы, 17 сентября 2004 года, и указать свои потребности в документах, выпускаемых во время Конференции, на бланке, который будет выдан для этой цели. Если это не представляется возможным, делегациям следует обратиться в Бюро документации в ВЦА либо в воскресенье, 19 сентября, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин., либо на следующий день, в понедельник утром.

11. До открытия сессии каждая делегация, если она обратится с просьбой, получит один полный комплект уже выпущенных документов Конференции. Все выпускаемые во время сессии документы, включая "Журнал Конференции", содержащий ежедневную программу, и другие объявления, будут также распространяться через Бюро документации в ВЦА.

12. Просьба к делегатам, желающим представить Конференции проекты резолюций или другие документы во время сессии, как можно раньше передавать тексты секретарю Конференции или секретарю соответствующего комитета.

## **Г. Выступающие в общей дискуссии**

13. До начала сессии Конференции в понедельник, 20 сентября 2004 года, заявки на включение в список выступающих в общей дискуссии следует подавать - лично или в письменной форме - непосредственно в Секретариат директивных органов (ВМЦ, комната A2862). Как государства-члены были информированы в документе GC(48)/INF/1, выпущенном 6 мая 2004 года, запись в список выступающих началась 28 июня 2004 года; в тот же день в 11 час. 00 мин. состоялась жеребьевка для определения очередности государств-членов, представители которых между 10 час. 00 мин. и 11 час. 00 мин. лично подали заявки на

включение в список<sup>3</sup>. Государства-члены, подающие заявки на включение в список после 11 час. 00 мин. 28 июня, вносятся в него в порядке поступления заявок. Следует иметь в виду, однако, что практика предоставления первоочередного права для выступления министрам, участвующим в общей дискуссии, будет продолжена.

14. Просьба к делегатам, которые не внесли свои фамилии в список к началу сессии, но хотели бы выступить в общей дискуссии, связаться с сотрудником, ответственным за ведение списка выступающих, стол которого будет находиться в конференц-зале А (где будут проходить пленарные заседания). Если делегаты желают выступить по другим вопросам на пленарных заседаниях, им также следует связаться с этим сотрудником.

15. Общая дискуссия обычно продолжается в течение более четырех дней работы Конференции. В целях оптимального использования отведенного времени в период предстоящей сессии, которая, как ожидается, продлится только пять дней, государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о целесообразности применения практики групповых выступлений, которая используется в других организациях системы ООН.

## **Н. Выступления в общей дискуссии**

16. В целях более эффективного использования общей дискуссии и в соответствии с рекомендациями относительно “Рационализации работы Генеральной конференции”, одобренными Конференцией в 1998 году в постановлении GC(42)/DEC/13, просьба к делегатам придерживаться регламента, ограничивающего время выступлений 15 минутами, и сосредоточиваться на основных вопросах, которые они хотели бы осветить. Экземпляры полных текстов (на языке оригинала) по просьбе делегатов будут предоставляться другим делегатам во время сессии.

17. Для облегчения устного перевода тексты подготовленных выступлений следует заранее передать сотруднику по обслуживанию конференций. Работа значительно облегчится, если передаваемые Секретариату тексты выступлений будут напечатаны через два интервала. Кроме того, в целях облегчения процесса размещения выступлений на веб-сайте Агентства копии выступлений в электронной форме следует как можно раньше предоставлять Отделу общественной информации. Выступления можно направлять по электронной почте по адресу: [worldatom@iaea.org](mailto:worldatom@iaea.org).

## **I. Рабочие языки и устный перевод**

18. Рабочими языками Конференции являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский, и выступления на одном из этих языков во время официальных заседаний Конференции будут синхронно переводиться на другие языки. Если делегаты желают выступить на языке, который не является рабочим языком, то в соответствии с правилом 87 Правил процедуры они должны сами обеспечить перевод на один из рабочих языков. Делегатов просят заблаговременно передать в Секретариат письменный текст своих выступлений на этом рабочем языке.

---

<sup>3</sup> Эта процедура была утверждена Конференцией в 1989 году.

## **Ж. Обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2005 год, выплаты в Регулярный бюджет и другие платежи**

19. Так как рекомендация Генеральной конференции в отношении плановой цифры для добровольных взносов государств-членов в Фонд технического сотрудничества на 2005 год не была согласована на момент подготовки настоящего документа, Секретариат не направил государствам-членам обычно рассылаемое письмо с указанием их индивидуальных долей рекомендуемой плановой цифры. Ожидается, однако, что плановая цифра будет рекомендована Советом управляющих в сентябре для принятия решения Генеральной конференцией, и Секретариат незамедлительно доведет эту рекомендацию до сведения государств-членов и проинформирует их об индивидуальных долях рекомендуемой плановой цифры.

20. Будем признательны, если правительства сообщат о своих официальных обязательствах по взносам сразу же, как только они смогут сделать это. Государства-члены могут с удовлетворением отметить, что такой процесс взятия обязательств по взносам в значительной мере способствует эффективному планированию и организации цикла ТС и деятельности ТС на следующий год. Во время очередной сессии Конференции будет распространяться документ с целью информирования делегатов о взятых обязательствах по взносам.<sup>4</sup> Поскольку этот документ будет обновляться ежедневно в период работы Конференции, весьма желательным является содействие государств-членов в своевременной подготовке этого документа путем информирования Генерального директора о своих обязательствах сразу же, как только они смогут сделать это. Во время сессии о взятых обязательствах можно будет сообщать сотруднику по взносам, отвечающему за выпуск обновленных вариантов этого документа, стол которого будет находиться в конференц-зале А (ВЦА).

21. Что касается выплат в Регулярный бюджет и других платежей, то сотрудник по взносам и его персонал будут также находиться в комнате А-443 (доб. тел. 2112) на втором этаже в ВЦА для обсуждения вопросов, касающихся выплат в Регулярный бюджет и оплаты начисленных расходов по программе, а также для ответов на любые вопросы государств-членов в связи с задолженностями, планами выплат и правом голоса.

## **К. Научный форум, организуемый в период работы Конференции**

22. Цель Научного форума, начало проведению которого было положено в 1998 году, состоит в активизации обсуждений научно-технических вопросов, имеющих отношение к деятельности Агентства и представляющих интерес для государств-членов. В этом году научный форум посвящен теме: "Вопросы и задачи ядерного топливного цикла". Предлагаемая программа обсуждений, которые будут проведены 21 и 22 сентября 2004 года, приводится ниже (полная предварительная программа дана в Приложении 1 к настоящему документу).

---

<sup>4</sup> В прошлом году это был соответствующий документ GC(47)/20.

## **Вторник, 21 сентября 2004 года**

10 час. 00 мин.

Открытие

Заседание 1: *Концепции усовершенствованных топливных циклов и реакторов*

(Перерыв на обед в 13 час. 00 мин.)

15 час. 00 мин.

Заседание 2: *Вопросы обращения с отходами и отработавшим топливом*

## **Среда, 22 сентября 2004 года**

10 час. 00 мин.

Заседание 3: *Топливный цикл исследовательских реакторов и связанные с этим вопросы*

(Перерыв на обед в 13 час. 00 мин.)

23. Указанные три заседания Научного форума будут включать доклады, с которыми выступят ведущие эксперты в соответствующих областях. Достаточное время будет отведено для вопросов и дискуссий. Все заседания будут проходить в зале заседаний С (ВЦА). Во время представления докладов и дискуссий специалистов будет обеспечиваться устный перевод.

24. Научный форум открыт для общественности. Для облегчения входа в Венский центр "Австрия" требуется предварительная регистрация. Весьма желательно, чтобы Секция обслуживания конференций, Отдел обслуживания конференций и документации, получила по возможности к 3 сентября 2004 года информацию о фамилиях лиц, желающих присутствовать только на Научном форуме, с указанием названий и адресов (включая адреса электронной почты и номера факсов) их соответствующих организаций.

25. Секретариат рекомендует государствам-членам включить в свои делегации представителей, занимающихся вопросами, которые будут в центре внимания проводимого в этом году Форума.

## **L. Совещание руководящих сотрудников регулирующих органов**

26. Совещание старших должностных лиц регулирующих органов, определяющих политику в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности радиоактивных отходов, состоится во вторник, 21 сентября, начало в 9 час. 30 мин. Предварительная программа совещания приводится в Приложении 2 к настоящему документу.

27. Совещание будет проходить в зале заседаний Совета управляющих МАГАТЭ, на 4-м этаже здания С (ВМЦ). Дополнительную информацию можно получить в Департаменте ядерной безопасности (тел.: 2600/22551).

28. Обсуждения будут проходить только на английском языке.

## **М. Совещания по техническому сотрудничеству**

29. Будут проведены совещания представителей соглашений о сотрудничестве АФРА, АРКАЛ и РСС. Представители государств-членов из регионов Европы и Западной Азии также проведут отдельные совещания групп. Представители государств - членов АРАЗИИ также проведут совещание группы.

30. Расписание и места проведения этих совещаний приводятся ниже:

**АРКАЛ:** понедельник, 20 сентября, 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.  
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

**АФРА:** вторник, 21 сентября, 10 час. 00 мин. – 12 час. 00 мин.  
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

**РСС:** среда, 22 сентября, 9 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.  
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

### **Совещание группы - Европа:**

четверг, 23 сентября, 10 час. 00 мин. – 12 час. 00 мин.  
ВМЦ, 4-й этаж, зал заседаний Совета управляющих МАГАТЭ

### **Совещание группы - Западная Азия:**

четверг, 23 сентября, 10 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин.  
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

### **Совещание группы - АРАЗИЯ:**

четверг, 23 сентября, 9 час. 00 мин. – 10 час. 30 мин.  
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

31. Консультации с представителями большинства государств-членов, участвующих в деятельности в области технического сотрудничества с Агентством, будут проводиться до начала заседаний Конференции. Для делегаций, присутствующих в Вене только во время Генеральной конференции, а также для обсуждения конкретных вопросов или особых проблем будут организованы совещания во время сессии Генеральной конференции. В таких случаях Департамент технического сотрудничества направит предварительное уведомление о плане проведения совещаний с отдельными делегациями. Однако, если предварительного уведомления не будет, но представители государств-членов пожелают обсудить проекты технического сотрудничества, делегациям следует связаться с соответствующим начальником региональной секции Департамента технического сотрудничества в ВЦА (Африка - г-н А. Буссаха; Восточная Азия и Тихий океан - г-н Сюй; Европа - г-н М. Самией; Латинская Америка - г-н Г. Пидерит и Западная Азия – г-н Ф. Ханги).

## **Н. Другие мероприятия, организуемые в период работы Конференции**

### **Н.1. Посещение Лабораторий МАГАТЭ в Зайберсдорфе**

32. В пятницу, 17 сентября 2004 года (во время недели, в течение которой проводятся заседания Совета и которая предшествует сессии Генеральной конференции), делегатам (или лицам, которых они назначат) будет предоставлена возможность посетить Лаборатории МАГАТЭ в Зайберсдорфе.

33. Лаборатории расположены примерно в 35 км к юго-востоку от Вены и вносят вклад в осуществление программ Агентства, предусматривающих экспериментальную деятельность, в следующих областях: ядерная проверка, применение излучений и изотопов в продовольственной и сельскохозяйственной областях, метод стерильных насекомых, ядерные приборы, дозиметрия излучений, ядерные методы для мониторинга радиоактивных или других загрязнителей в окружающей среде. Лаборатории также являются учебным центром для ученых из развивающихся стран. Кроме того, для лабораторий и институтов государств-членов в Зайберсдорфе предоставляются услуги по контролю качества аналитических и радиометрических измерений и применения излучений.

### **Н.2. Брифинг для НПО**

34. В понедельник, 20 сентября 2004 года, в 17 час. 00 мин., в зале заседаний О на первом этаже в ВЦА состоится брифинг для представителей неправительственных организаций, присутствующих на сессии Генеральной конференции.

### **Н.3. Брифинг 'Управление ядерными знаниями'**

35. В понедельник, 20 сентября 2004 года, в 15 час. 00 мин., в зале заседаний N на 1-м этаже в ВЦА состоится брифинг "Управление ядерными знаниями". На брифинге будет кратко изложено содержание докладов и дискуссий Международной конференции по управлению ядерными знаниями: стратегии, управление информацией и развитие кадровых ресурсов, которая состоится 7-10 сентября. Будут также освещены вопросы, касающиеся деятельности Агентства, организационных перестроек и ближайших планов в области сохранения и укрепления ядерных знаний и обеспечения наличия квалифицированных кадров для дальнейшего и более широкого безопасного и надежного использования всех ядерных технологий.

### **Н.4. Брифинг '50 лет ядерной энергетике: обзор и перспективы'**

36. В понедельник, 20 сентября 2004 года, в 16 час. 00 мин., в зале заседаний N на первом этаже в ВЦА состоится брифинг "50 лет ядерной энергетике: обзор и перспективы". Брифинг будет состоять из двух частей. В первой части будет дана информация о Международной конференции '50 лет ядерной энергетике – уроки и задачи на следующие полвека', проведенной в Москве и Обнинске по случаю 50-летия первого подключения АЭС к энергосети, уроках, извлеченных из этих пятидесяти лет, рекомендациях Конференции Агентству в отношении деятельности, которую оно должно осуществлять в целях поддержания ядерно-энергетического варианта, и потребностях и выгодах использования ядерной энергетике для многих стран, которые приняли участие в работе Конференции. Вторая часть будет посвящена деятельности Агентства по энергетическому планированию и развитию

энергетического потенциала в заинтересованных государствах-членах и сотрудничеству в системе ООН по вопросам устойчивого энергетического развития.

## **N.5. Брифинг 'Инновационные ядерные технологии'**

37. В среду, 22 сентября 2004 года, в 15 час. 00 мин., в зале заседаний N на первом этаже в ВЦА состоится брифинг по инновациям и будущему развитию Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО).

## **O. Выставки и экспозиции**

38. Информацию о конкретных экспозициях, в том числе об экспозициях государств-членов и экспозициях по программным областям, Агентства можно найти в ежедневном "Журнале Конференции", который публикуется во время работы Генеральной конференции.

## **P. Услуги внешней электронной почты**

39. Во время Генеральной конференции делегаты будут иметь возможность получать и отправлять электронную почту.

40. Общий адрес электронной почты: "GENCONF04@IAEA.ORG". Для того чтобы поступающее сообщение было доставлено нужному делегату, в строке "Предмет" ("Subject") отправитель должен указать фамилию получателя и название страны. Сообщения, посланные по этому адресу электронной почты, могут быть получены делегатами в справочном бюро. Данный адрес электронной почты можно использовать только для приема сообщений.

41. Кроме вышеуказанного общего адреса электронной почты, делегаты могут во время Конференции зарегистрировать свой индивидуальный адрес, который будет действителен в период работы Генеральной конференции. Будет предоставлен доступ к компьютерам, и делегаты смогут посылать и получать сообщения по электронной почте, используя свой индивидуальный адрес. Делегаты, имеющие ноутбуки с беспроводной связью, смогут пользоваться беспроводным доступом к Интернету во время Генеральной конференции.

## **Q. Общая информация**

### **Q.1. Размещение делегаций**

42. В сентябре гостиницы в Вене обычно почти полностью заняты. Поэтому важно заказывать номера как можно раньше. Делегатам рекомендуется бронировать номера либо связываясь непосредственно с гостиницей, либо через свои постоянные представительства или посольства/консульства в Вене.

## **Q.2. Валюта**

43. Банкноты, дорожные чеки и аккредитивы можно ввозить в Австрию без ограничений, однако реализовать некоторые из них может оказаться непросто, поскольку не все валюты имеют одинаковый спрос. Лицам, выезжающим из Австрии, разрешается вывозить иностранную валюту и ценные бумаги, которые они ввезли в страну, а также любую сумму в евро. Участникам Конференции, однако, рекомендуется сохранять квитанции, относящиеся ко всем операциям по обмену крупных сумм, на случай, если при отбытии из Австрии им необходимо будет произвести обратный обмен валюты.

## **Q.3. Стоянка автомобилей**

44. Стоянка для автомобилей будет предусмотрена на первом и втором уровнях гаража Венского центра "Австрия" (ВЦА). Для официальных машин с шоферами будут выдаваться красные наклейки, дающие право автомобилям подъезжать к главному входу ВЦА. Что касается остальных автомобилей, то делегатам предлагается при въезде получить стояночный талон в парковочном автомате ВЦА. Этот талон следует затем обменять в Бюро регистрации на долгосрочный бесплатный пропуск.

## **Q.4. Магазин ВМЦ**

45. В соответствии с Соглашением между Международным агентством по атомной энергии и правительством Австрии главы делегаций государств-членов, участвующих в Генеральной конференции, имеют право на получение пропусков в магазин на период проведения сессии Конференции. Регистрация членов, имеющих право на получение таких пропусков, будет проходить в воскресенье и в понедельник в бюро регистрации ВЦА.

46. Любые вопросы, возникающие в связи с выдачей главам делегаций пропусков в магазин, следует направлять в Протокольное бюро в ВЦА.

## **Q.5. Приемы и другие мероприятия во время конференции**

47. Если организаторы или устроители приемов и других мероприятий, которые будут проводиться во время Конференции, желают поместить объявления о таких мероприятиях в "Журнале Конференции", то им следует обратиться в Протокольное бюро.

---



**Международное агентство по атомной энергии**

***Вопросы и задачи  
ядерного топливного цикла***

***Научный форум***

Проводится во время 48-й очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ

Конференц-зал С, Венский центр "Австрия"

21-22 сентября 2004 года

**Предварительная программа**

## **Формат**

На каждом из трех заседаний Научного форума сначала со вступительным словом выступит ведущий, хорошо знающий данную конкретную тему, после которого представят доклады ведущие эксперты. Каждое заседание будет заканчиваться дискуссией специалистов. На всех заседаниях участникам Научного форума будет рекомендовано вступать в дискуссию с докладчиками и с участниками дискуссии специалистов.

*Вторник, 21 сентября 2004 года, 10 час. 00 мин.*

## **Открытие**

- **Выступление г-на Мохамеда ЭльБарадея, Генерального директора МАГАТЭ**

## **Заседание 1: Концепции усовершенствованных топливных циклов и реакторов**

- **Ключевые вопросы, касающиеся вариантов топливного цикла**
- **Достижения и перспективы в области проектирования усовершенствованных реакторов и соответствующих топливных циклов**
- **Комплексное рассмотрение систем топливного цикла для устойчивого развития**
- **Ключевые вопросы, для решения которых требуются программы НИОКР**

*Вторник, 21 сентября 2004 года, 15 час. 00 мин.*

## **Заседание 2: Вопросы обращения с отходами и отработавшим топливом**

- **Обращение с отработавшим топливом**
- **Прогресс в переработке отработавшего топлива**
- **Прогресс в обращении с отходами переработки отработавшего топлива**

*Среда, 22 сентября 2004 года, 10 час. 00 мин.*

## **Заседание 3: Топливный цикл исследовательских реакторов и связанные с этим вопросы**

- **Вопросы топлива: замена ВОУ**
- **Использование исследовательского реактора**
- **Обращение с отработавшим топливом и снятие с эксплуатации**

*В отношении дополнительной информации просьба обращаться по адресу:*

Международное агентство по атомной энергии  
Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria  
Тел: +43-1-2600-0; факс: +43-1-26007

Для онлайн-регистрации и получения дополнительной информации просьба обращаться к сайту  
<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/Meetings.asp>



## Международное агентство по атомной энергии

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

## СОВЕЩАНИЕ РУКОВОДЯЩИХ СОТРУДНИКОВ РЕГУЛИРУЮЩИХ ОРГАНОВ

Вторник, 21 сентября 2004 года  
Зал заседаний Совета управляющих МАГАТЭ (С04)  
Предварительная программа

Вторник, 21 сентября	
09:00–09:15	<i>Вступительные замечания - г-н Т. Танигучи, DDG-NS, МАГАТЭ</i>
09:15–10:15	<p><b>Новые научные разработки, представляющие интерес для регулирующих органов</b></p> <p>Состояние и тенденции оценок НКДАР ООН вредного воздействия ионизирующих излучений - <i>проф. Ясухито Сасаки, Председатель Научного комитета ООН по действию атомной радиации</i></p> <p>Проект новых рекомендаций МКРЗ - <i>проф. Роджер Кларк, Председатель Международной комиссии по радиологической защите</i></p>
10:15–10:30	<b>Перерыв для кофе</b>
10:30–11:30	<p><b>Заседание I: Безопасность исследовательских реакторов: применение Кодекса поведения</b></p> <p>Разработка Кодекса и механизмы его применения государством, регулирующим органом и эксплуатирующей организацией</p>
11:30–12:30	Дискуссия специалистов: вопросы, связанные с применением Кодекса
12:30–12:45	Резюме Председателя
12:45–14:00	<b>Перерыв на обед</b>
14:00–15:30	<p><b>Заседание II: Контроль за радиоактивными материалами и предотвращение злоумышленных актов, направленных против ядерных установок: взаимодействие и синергизм между организациями по вопросам регулирования и безопасности</b></p> <p>Комплексный подход к регулирующим требованиям</p>
15:30–16:00	<b>Перерыв для кофе</b>
16:00–17:00	Дискуссия специалистов: безопасность и сохранность радиоактивных источников и ядерных установок: последствия для регулирующих органов
17:00–17:15	Резюме Председателя